



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 10 februari 2004 (25.02)
(OR. fr)

16384/03

PUBLIC 12

NOTA

Betreft: MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
DECEMBER 2003

Dit document bevat:

- in **bijlage I**, een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in december 2003 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen, alsmede de stemvoorschriften;
- in **bijlage III**, een overzicht van de overige besluiten ¹ die de Raad in december 2003 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Transparantie", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De betrokken uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedurebesluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten enz.

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2549e Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken van 1 en 2 december 2003 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 95/2/EG betreffende levensmiddelenadditieven met uitzondering van kleurstoffen en zoetstoffen Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van richtlijn 94/35/EG inzake zoetstoffen die in levensmiddelen mogen worden gebruikt Besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een algemeen kader voor de financiering van communautaire acties ter ondersteuning van het consumentenbeleid in de periode 2004-2007 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 96/82/EG betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken	PE-CONS 3662/03 + COR 1 (es) PE-CONS 3694/03 PE-CONS 3674/03 + COR 1 (de) PE-CONS 3665/03 + COR 1	222/03, 223/03 224/03, 225/03	Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2551e Raad Vervoer/Telecommunicatie/Energie van 5 december 2003 Richtlijn van de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 92/79/EEG en 92/80/EEG, en waarbij Frankrijk wordt gemachtigd de toepassing van een verlaagd accijnstarief op in Corsica tot verbruik aangegeven tabaksproducten te verlengen	14852/03		Gekwalificeerde meerderheid
2552e Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 8 december 2003 - Besluit van de Raad betreffende de analyse van valse euromunten en de samenwerking terzake - Besluit van de Raad houdende uitbreiding van de werking van het besluit van de Raad betreffende de analyse van valse euromunten en de samenwerking terzake tot de lidstaten die de euro niet als munteenheid hebben aangenomen	15201/03 15203/03		Eenparigheid Eenparigheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Aangenomen wetgevingsbesluiten na de tweede lezing van het Europees Parlement in het kader van de medebeslissingsprocedure			
Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 70/156/EEG en 80/1268/EEG van de Raad wat betreft de meting van de emissie van kooldioxide en het brandstofverbruik van voertuigen van categorie N1 (16.12.2003)	16162/03 PE-CONS 3603/04		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake drugsprecursoren (16.12.2003)	16169/03 PE-CONS 3604/04		Gekwalificeerde meerderheid
2555e Raad Landbouw en Visserij van 17-19 december 2003			
Beschikking van de Raad tot wijziging van Beschikking 95/408/EG tot vaststelling van voorschriften voor het opstellen, voor een overgangsperiode, van voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten bepaalde producten van dierlijke oorsprong, visserijproducten en levende tweekleppige weekdieren mogen invoeren	15227/03		Gekwalificeerde meerderheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
- Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1696/71 houdende een gemeenschappelijke verordening der markten in de sector hop - Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1098/98 tot vaststelling van tijdelijke bijzondere maatregelen in de hopsector	13995/03 13996/03		Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 2004/2005, van de in de sector zaaizaad toegekende steunbedragen	14704/03		Gekwalificeerde meerderheid
Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2075/92 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak	14728/03		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1453/2001 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1600/92 (POSEIMA) met betrekking tot de toepassing van de aanvullende heffing in de sector melk en zuivelproducten op de Azoren	15194/03		Onthouding IT Gekwalificeerde meerderheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Verordening van de Raad houdende afwijking van Verordening (EG) nr. 1251/1999 ten aanzien van de braakleggingsverplichting voor het verkoopseizoen 2004/2005	15103/03	228/03	Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2561/2001 ter bevordering van de omschakeling van vaartuigen en vissers die tot 1999 afhankelijk waren van de visserijovereenkomst met Marokko	15209/03 + COR 1		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1037/2001 houdende machtiging tot aanbieding of levering, voor rechtstreekse menselijke consumptie, van bepaalde ingevoerde wijnen waarop oenologische procédés kunnen zijn toegepast waarin niet is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1493/1999	15942/03 + COR 1		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor schapen en geiten en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1782/2003 en de Richtlijnen 92/102/EEG en 64/432/EEG	15229/03 + COR 1 (fr)	229/03, 230/03	Tegen ES, EL, PT Gekwalificeerde meerderheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Verordening van de Raad tot vaststelling, voor 2004, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften	15686/03 + COR 1	231/03, 232/03, 233/03, 234/03, 235/03, 236/03, 237/03, 238/03, 239/03, 240/03, 241/03, 242/03, 243/03, 244/03, 245/03, 246/03, 247/03, 248/03, 249/03	Tegen DE, SE Onthouding EL Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot vaststelling, voor het visseizoen 2004, van de oriëntatieprijzen en de communautaire productieprijzen voor bepaalde visserijproducten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 104/2000	15808/1/03 REV 1 + REV 1 COR 1	250/03	Onthouding FR Gekwalificeerde meerderheid
2556e Raad Milieu van 22 december 2003			
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1255/96 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde industrie-, landbouw- en visserijproducten	16090/03 + COR 1 (fr)		Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van de Raad inzake de controle op hoogactieve ingekapselde radioactieve bronnen en weesbronnen	10487/03 + COR 1 (fr) + REV 1 (de,da) + REV 2 (da)	251/03, 252/03, 253/03	Gekwalificeerde meerderheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Kaderbesluit van de Raad ter bestrijding van seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie	10748/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv)	254/03, 255/03, 256/03, 257/03, 258/03, 259/03	Eenparigheid
Beschikking van de Raad houdende wijziging van de derde alinea (Bij de behandeling te hanteren basiscriteria) van deel V van de Gemeenschappelijke Visuminstructies	15582/03 + COR 1 (de)		Eenparigheid
Beschikking van de Raad houdende wijziging van punt 1.2 van deel II van de Gemeenschappelijke Visuminstructies en vaststelling van een nieuwe bijlage bij die instructies	14701/03		Eenparigheid
Besluit van de Raad houdende toekenning van een lagere rubriceringsgraad aan bijlage 5 van de Gemeenschappelijke Visuminstructies en de overeenkomstige bijlage 14b van het Gemeenschappelijk Handboek, en houdende derubricering van de bijlagen 9 en 10 van de Gemeenschappelijke Visuminstructies en de overeenkomstige bijlagen 6b en 6c van het Gemeenschappelijk Handboek	15870/03		Eenparigheid
Beschikking van de Raad tot wijziging van deel V, punt 1.4, van de Gemeenschappelijke Visuminstructies, en deel I, punt 4.1.2, van het Gemeenschappelijk Handboek, namelijk de opneming onder de voor te leggen bewijsstukken van het bewijs van een reisverzekering tot dekking van ziektekosten ingeval een eenvormig inreisvisum wordt afgegeven	14375/03 + COR 1 (fr,it,nl,da,pt,sv)		Eenparigheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Beschikking van de Raad tot wijziging van de Beschikkingen 97/375/EG, 98/23/EG en 98/198/EG waarbij het Verenigd Koninkrijk werd gemachtigd maatregelen toe te passen die afwijken van artikel 28 sexies, lid 1, en de artikelen 6 en 17 van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting	15569/1/03 REV 1		Eenparigheid
Richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 90/435/EEG betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor moedermaatschappijen en dochterondernemingen uit verschillende lidstaten	15621/03 + COR 1 (fr) + REV 1 (sv) + REV 2 (pt) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (it) + REV 6 (de)	260/03	Eenparigheid
Besluit van de Raad tot uitvoering van artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2580/2001 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme, en tot intrekking van Besluit 2003/646/EG	16229/03		Eenparigheid

DECEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Verordening van de Raad tot instelling van een regeling ter compensatie van de door de ultraperifere ligging veroorzaakte extra kosten voor de afzet van bepaalde visserijproducten van de Azoren, Madeira, de Canarische Eilanden en de Franse departementen Guyana en Réunion	15371/03	261/03	Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot invoering van een overgangspuntensysteem voor vrachtwagens in transitio door Oostenrijk voor het jaar 2004 in het kader van een duurzaam vervoersbeleid	PE-CONS 3689/1/03 REV 1	262/03, 263/02	Tegen AT Gekwalificeerde meerderheid

VERKLARING 222/03

Verklaring van de Commissie

"Op initiatief van de Commissie wordt thans een externe evaluatie uitgevoerd van de bestaande EU-etiketteringswetgeving in Richtlijn 2000/13/EG en de daarmee verband houdende richtlijnen. Om haar te helpen bij het toezicht op de evaluatie, heeft de Commissie een stuurgroep opgericht die bestaat uit deskundigen van de industrie en de consumentenverenigingen. Doel van de evaluatie is na te gaan welke onderdelen van de etiketteringswetgeving moeten worden aangepast opdat aan de behoeften van de consumenten op het gebied van informatie over levensmiddelen kan worden voldaan, rekening houdend met de situatie van de industrie. Het evaluatieproces heeft betrekking op alle etiketteringsvoorschriften, ook op voorschriften voor stoffen die via ingrediënten in de uiteindelijke levensmiddelen terechtkomen. Op basis van de resultaten van de evaluatie, zal de Commissie besluiten hoe de huidige etiketteringsvoorschriften gewijzigd moeten worden en daartoe een passend voorstel opstellen."

VERKLARING 223/03

Verklaring van de Commissie

"De Commissie zal de Groep "additieven" van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid verzoeken zich te buigen over hoe de term "bijvoedingsmiddelen op adequate wijze kan worden vervangen" door termen die zijn gedefinieerd in de communautaire wetgeving inzake voeding voor zuigelingen en peuters; zij zal deze passende vervangingen voorstellen ter gelegenheid van de volgende wijziging van Richtlijn 95/2/EG. De Commissie zal de Groep "additieven" tevens verzoeken na te gaan of het juist is in gekookte rivierkreeften benzoaten toe te staan, en in bepaalde aromahoudende dranken de maximumconcentratie van E 1520 (propyleenglycol) te verhogen. Op basis van deze besprekingen zal de Commissie besluiten of een wijziging van Richtlijn 95/2/EG dienstig is."

VERKLARING 224/03

Verklaring van de Commissie

ad artikel 6, lid 5

"De Commissie zal ervoor zorgen dat specifieke door consumentenorganisaties ondernomen acties die ten doel hebben de daadwerkelijke toepassing van het acquis communautaire inzake consumentenbescherming in de nieuwe lidstaten te versnellen, in aanmerking kunnen komen voor een financiële bijdrage van 75%."

VERKLARING 225/03

ad artikel 12, lid 3 - publicatie en procedures

"De Commissie neemt akte van het resultaat van de stemming van het Europees Parlement en van het eenparig standpunt van de Raad dat er binnen drie maanden na het verstrijken van de termijn voor het indienen van aanvragen een besluit moet worden genomen over de toekenning van financiële bijdragen, als bepaald in artikel 12, lid 3. Een dergelijk tijdschema is waarschijnlijk onvoldoende, meer bepaald omdat door de toetredingen en de mogelijke deelneming van bijkomende derde landen de werkdruk en de behoefte aan vertalingen zullen stijgen. Ongeacht haar uitvoerende en administratieve autonomie zal de Commissie onder volledige naleving van de voorschriften inzake deugdelijke evaluatie en de regels inzake het financiële en begrotingsbeheer alles in het werk stellen om vaart te zetten achter de besluitvorming met betrekking tot aanvragen voor de toekenning van financiële bijdragen voor actie 18."

VERKLARING 226/03

Verklaring van de Spaanse delegatie

"De Spaanse delegatie verklaart dat zij zich van stemming onthoudt bij de aanneming van de verordening tot wijziging van de verordening betreffende de TAC's en quota voor 2003.

De Spaanse delegatie is van oordeel dat de verhoging van de quota voor zeeduivel in deze periode van het jaar grote problemen zal opleveren voor de benutting ervan door de communautaire vissers, vooral degenen die de visserij gestaakt hebben omdat de quota zijn opgebruikt; zij zou er derhalve de voorkeur aan hebben gegeven de extra hoeveelheden toe te voegen aan de voor 2004 vast te stellen quota.

De Spaanse delegatie is verder van oordeel dat bij verzoeken aan de wetenschappelijke organen om spoedadviezen met het oog op de herziening van de vangstmogelijkheden steeds met dezelfde snelheid tewerk moet worden gegaan, ongeacht de lidstaat waarvan het verzoek uitgaat.

Tot slot vertrouwen wij erop dat de Commissie bij de presentatie van haar voorstellen betreffende de TAC's voor zeeduivel in 2004 coherentie zal betrachten met de goedgekeurde verhoging van deze quota voor 2003."

VERKLARING 227/03

Verklaring van de Deense delegatie

"Denemarken is ontgoocheld dat de Commissie het Deense verzoek om een verhoging van de TAC voor tong in het Skagerrak/Kattegat voor 2003 heeft afgewezen.

In zijn bereidheid een compromis te vinden, kan Denemarken het voorstel aanvaarden. Denemarken verwacht echter dat voor 2004 een oplossing wordt gevonden voor de visserij in het Skagerrak/Kattegat waarbij een verhoging van de TAC voor tong voor 2004 gewaarborgd wordt."

VERKLARING 228/03

Verklaring van de Commissie

"De Commissie is voornemens het beheerscomité voor te stellen om vanaf 15 januari 2004 de voorwaarden betreffende de minimumoppervlakte voor braakgelegde percelen in het kader van de steunregeling voor akkerbouwgewassen als bepaald bij Verordening (EG) nr. 2316/1999, af te stemmen op die van Verordening (EG) nr. 1782/2003, artikel 54, lid 4."

VERKLARING 229/03

Verklaring van de Commissie

"De Commissie verklaart dat er in oktober 2003 in de communautaire wetgeving inzake plattelandontwikkeling (Verordening (EG) nr. 1783/2003 van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1257/1999) een nieuwe maatregel is opgenomen onder de benaming "voldoen aan normen".

Deze maatregel is bestemd om de extra exploitatiekosten te compenseren van de landbouwbedrijven die nieuwe veeleisende communautaire normen, zoals de individuele identificatie van schapen en geiten, moeten toepassen, indien de norm een belangrijk effect heeft op de normale exploitatiekosten van het landbouwbedrijf en een aanzienlijk aantal landbouwers betreft.

De maatregel geeft de lidstaten (in voorkomend geval de regio's) de mogelijkheid om in hun nationale (regionale) plattelandontwikkelingsprogramma's een jaarlijkse forfaitaire degressieve steun toe te kennen, waarbij een maximumbedrag per bedrijf geldt, gedurende een periode van maximaal vijf jaar vanaf de datum waarop de norm betreffende de identificatie van schapen en geiten verplicht wordt, volgens de betreffende communautaire verordening.

De communautaire medefinanciering van deze steun in het kader van het EOGFL Garantie kan voor iedere lidstaat (regio) afkomstig zijn uit deerschikking van kredieten voor maatregelen uit de lopende plattelandontwikkelingsplannen, waarbij sprake is van onderbesteding ten opzichte van de indicatieve financieringsplannen. Vanaf 2006 vormen de aanvullende kredieten voor plattelandontwikkeling die voortkomen uit de modulatie van de rechtstreekse steun een tweede medefinancieringsmogelijkheid."

VERKLARING 230/03

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk

"Dit is voor het Verenigd Koninkrijk een belangrijk voorstel. Wij hebben de grootste schapenpopulatie van de Gemeenschap, bestaande uit zo'n 35 miljoen dieren.

Wij zijn het voorzitterschap en de Commissie zeer erkentelijk voor de inspanningen die zijn geleverd om aan onze verlangens tegemoet te komen. Ik kan instemmen met de compromistekst maar het betreft hier een kostbare maatregel en ik wil graag laten vastleggen dat wij het betreuren dat de Commissie geen kosten/batenanalyse bij haar voorstel heeft gevoegd."

VERKLARING 231/03

Verklaring van Duitsland en Zweden

"De aanneming van het herstelplan voor kabeljauw betekent een duidelijke verbetering voor het duurzaam beheer van de bestanden in de toekomst. Het voorziet in de vaststelling van streefniveaus, de invoering van een doeltreffend visserij-inspanningssysteem en de waarborging van een betere controle. Het plan vormt de noodzakelijke wijziging in het gemeenschappelijk visserijbeleid waarvoor onze beide landen reeds jaren pleiten.

Deze aanneming vormt evenwel slechts de eerste stap naar een beter beheer. De uitvoering van het plan is belangrijk. Een onderdeel van deze uitvoering bestaat in het vaststellen van de TAC's voor kabeljauw en in hetzelfde ecosysteem levende soorten.

Wij moeten echter vaststellen dat de niveaus voor 2004 van de betrokken TAC's, met name voor schelvis en schol, niet overeenkomen met de streefniveaus van het herstelplan voor kabeljauw. Daarom kunnen wij ons niet aansluiten bij de verordening inzake TAC's en quota."

VERKLARING 232/03

Verklaring van de Raad over kabeljauw in de Oostzee

"De Raad neemt nota van Resolutie XX van de Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee betreffende het beheersplan voor de kabeljauwbestanden in de Oostzee, waarbij de verdragsluitende partijen zijn overeengekomen de kabeljauw in de Oostzee te beheren in twee beheersgebieden, één voor het westelijk kabeljauwbestand en één voor het oostelijk kabeljauwbestand. De Raad neemt er met voldoening nota van dat de Gemeenschap de eerste stap in de richting van deze vorm van beheer van de kabeljauw in de Oostzee heeft gezet door in de verordening betreffende de TAC's en de quota voor 2004 twee aparte beheersgebieden in te stellen voor de kabeljauw in de Oostzee, één voor het westelijk bestand in de deelsectoren 22-24 en één voor het oostelijk bestand in de deelsectoren 25-32. Als ad hoc-maatregel voor 2004 is voor een volledige flexibiliteit tussen de twee gebieden gezorgd, om de overgang naar het nieuwe beheerssysteem te vergemakkelijken. Deze flexibiliteit mag echter niet worden verlengd gedurende de daaropvolgende jaren, aangezien het doel van de scheiding van de beheersgebieden dan in het gedrang zou komen. De Raad onderstreept dat de kabeljauwbestanden moeten worden beheerd conform het wetenschappelijk advies van de ICES en verzoekt de Commissie in 2004 een voorstel in te dienen voor een volwaardig nieuw beheerssysteem voor de kabeljauw in de Oostzee, met nieuwe verdeelsleutels voor de nieuwe beheersgebieden."

VERKLARING 233/03

Verklaring van de Britse en de Ierse delegatie over de preferenties van Den Haag

"Het Verenigd Koninkrijk en Ierland zijn van mening dat de preferenties van Den Haag een integrerend deel zijn van de relatieve stabiliteit, waarmee wordt voorzien in de bijzondere behoeften van gebieden waar de lokale bevolking in het bijzonder afhankelijk is van de visserij en de daarmee samenhangende industrieën. Dit wordt specifiek erkend in het gemeenschappelijk visserijbeleid, is vastgelegd in de Raadsverordeningen nr. 170/83 en nr. 3760/92 en komt opnieuw tot uiting in Raadsverordening nr. 2371/2002. In zijn besluiten over quota accepteert de Raad nu al meer dan tien jaar dat de betrokken lidstaten zich op de preferenties van Den Haag beroepen; het functioneren van de regelingen is uiteengezet in het werkdocument van de Commissie van oktober 1995. Voorts verklaarde het Europees Hof (in 1998) dat de Raad het beginsel van de relatieve stabiliteit op passende wijze in praktijk brengt door de forfaitaire verdeelsleutels in combinatie met de preferenties van Den Haag toe te passen om te voorzien in de bijzondere behoeften van delen van het Verenigd Koninkrijk en in die van Ierland. Het Verenigd Koninkrijk en Ierland blijven de mening toegedaan dat het inroepen van de preferenties van Den Haag een wezenlijk bestanddeel blijft vormen van de regeling inzake relatieve stabiliteit zoals die in het GVB wordt toegepast en zij verwachten dat de Commissie en de Raad ook in de toekomst het inroepen van de preferenties van Den Haag blijven sanctioneren."

VERKLARING 234/03

Verklaring van de Belgische, de Deense, de Duitse, de Franse en de Nederlandse delegatie over de preferenties van Den Haag

"België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk en Nederland zijn van mening dat in 1983 definitieve overeenstemming bereikt is over de sleutels voor de verdeling van de quota over de lidstaten. Deze sleutels vormen de grondslag van de relatieve stabiliteit, welk beginsel vastgelegd is in de basisverordening betreffende het gemeenschappelijk visserijbeleid. Naar onze mening druisen de preferenties van Den Haag in tegen het beginsel van de relatieve stabiliteit.

Bovendien leiden de preferenties van Den Haag, in jaren waarin de bestanden schaars zijn en in omvang afnemen, tot onredelijke extra toewijzingen die ten koste gaan van andere lidstaten.

Wij zijn tegenstander van de toepassing van de preferenties van Den Haag die, evenals het onderhavige compromis van het voorzitterschap, indruisen tegen het beginsel van de relatieve stabiliteit."

VERKLARING 235/03

Verklaring van de Ierse delegatie inzake relatieve stabiliteit

"De Ierse delegatie spreekt nogmaals de overtuiging uit van de Ierse Regering dat het totale aandeel van de krachtens de quotaregeling aan de Ierse vissers toegewezen visbestanden beneden een billijk en redelijk niveau blijft, niet overeenkomt met de verbintenissen die zijn aangegaan in bijlage VII van de resolutie van de Raad van 3 november 1976 en niet spoort met de ruimere doelstellingen van de Gemeenschap op het gebied van de regionale ontwikkeling.

De Ierse delegatie behoudt zich dan ook het recht voor deze kwestie steeds aan de orde te stellen in het kader van relevante ontwikkelingen van voorstellen betreffende de visserijsector, dan wel in enig ander passend communautair beleidskader. Daarom zal de Ierse regering deze kwestie niet laten rusten voordat een bevredigende oplossing is bereikt."

VERKLARING 236/03

Verklaringen van de Commissie en de Raad over de Zweedse makreelvisserij

"De Commissie zal ernaar blijven streven om zo spoedig mogelijk een bevredigende oplossing te vinden, opdat Zweden ook in de Noorse wateren van ICES-sector IVab het makreelquotum kan benutten dat voor 2004 beperkt is tot ICES-sector IIIa en de communautaire wateren van ICES-sector IVab."

"De Raad is ingenomen met de vooruitgang die reeds met betrekking tot dit probleem is geboekt en neemt nota van het voornemen van de Commissie om zo spoedig mogelijk een bevredigende oplossing te vinden, opdat Zweden ook in de Noorse wateren van ICES-sector IVab het makreelquotum kan benutten dat voor 2004 beperkt is tot ICES-sector IIIa en de communautaire wateren van ICES-sector IVab."

VERKLARING 237/03

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk over de beheersmaatregelen voor schelvis in sectoren VIb, XII en XIV voor 2004

"Het Verenigd Koninkrijk heeft herhaaldelijk bedenkingen geuit bij de beheersregelingen voor schelvis in ICES-sectoren VIb, XII en XIV voor 2004. Het Verenigd Koninkrijk heeft drie specifieke bedenkingen. Ten eerste is het Verenigd Koninkrijk van oordeel dat de nieuwe beheersregelingen afbreuk doen aan de gewaarborgde relatieve stabiliteit van de visserij-activiteiten waar toe de Raad heeft besloten in zijn resolutie van 3 november 1976 (met name in Bijlage VII). Ten tweede meent het Verenigd Koninkrijk dat een situatie waarin, voor één visbestand een streng gereguleerd Europees visgebied aan een niet-gereguleerd internationaal visgebied grenst op langere termijn voor de communautaire visserijbelangen nadelig kan zijn. Dat geldt met name nu er internationale onderhandelingen worden gevoerd om de gehele visserij te reglementeren. Ten derde is het Verenigd Koninkrijk van mening dat het instellen van een nieuw TAC-beheersgebied steeds vraagt om een zorgvuldige evaluatie. In dit geval is bij het vaststellen van de TAC voor Rockall-schelvis op een niveau dat 32% van de recente vangsten vertegenwoordigt, geen rekening gehouden met de gevolgen van die wijziging voor de visserijactiviteiten in het gebied. In het licht van die bedenkingen, is het Verenigd Koninkrijk zeer teleurgesteld dat de Commissie tijdens de onderhandelingen over de vangstmogelijkheden voor 2004 geen zorgvuldiger onderzoek heeft gewijd aan alternatieve voorstellen - waarin de visserij-inspanning voor Rockall-schelvis verminderd zou zijn zonder dat er aanleiding tot bovenstaande bedenkingen zou zijn geweest."

VERKLARING 238/03

Gezamenlijke verklaring van Duitsland en het Verenigd Koninkrijk over quota in de wateren van Groenland

"Het Verenigd Koninkrijk en Duitsland herinneren aan hun gezamenlijke verklaring voor de notulen van de zitting van de Raad Landbouw en Visserij van 17 november 2003 over het Visserij-protocol tussen de EG en Groenland. In die verklaring lieten de twee delegaties weten dat zij hun ontevredenheid over een aantal aspecten van het wijzigingsprotocol opnieuw zouden uiten wanneer de ontwerp-verordening (COM(2003) 609 def.) definitief ter bespreking aan de Raad wordt voorgelegd.

Voorts neemt het Verenigd Koninkrijk er nota van dat met het weglaten van een bepaling tot vaststelling van quota voor kabeljauw in de wateren van Groenland uit bijlage IC van de verordening tot vaststelling van de TAC's en quota voor 2004 in feite vooruit wordt gelopen op de vraag of de Raad de ontwerp-verordening waarbij de inhoud van het wijzigingsprotocol ten uitvoer wordt gebracht, zal aannemen. Het Verenigd Koninkrijk waarschuwt dat het ontbreken van een rechtvaardiging voor het niet vaststellen van quota voor kabeljauw in de wateren van Groenland een van de punten is waarop het Verenigd Koninkrijk de aandacht zal vestigen tijdens de besprekingen over dat protocol."

VERKLARING 239/03

Gezamenlijke verklaring van de Deense, de Franse, de Duitse en de Britse delegatie

"De Deense, de Franse, de Duitse en de Britse delegatie bevestigen opnieuw het belang van de conclusies die de Raad op 30 oktober 1997 heeft aangenomen met betrekking tot de visserij-overeenkomsten met derde landen. Deze conclusies behelzen met name een verzoek aan de Commissie om te overwegen in hoeverre de visserijovereenkomsten soepeler kunnen worden toegepast, onder meer via regelingen waardoor, bij onderbenutting, vangstmogelijkheden kunnen worden overgedragen tussen lidstaten zonder dat hierdoor het beginsel van relatieve stabiliteit in het geding komt.

De Deense, de Franse, de Duitse en de Britse delegatie bevestigen opnieuw dat het in strijd met het beginsel van relatieve stabiliteit zou zijn om de Commissie de bevoegdheid te verlenen vangstmogelijkheden tussen lidstaten over te dragen, onder meer in het geval van de visserijovereenkomsten met de Faeröer, Groenland, IJsland en Noorwegen."

VERKLARING 240/03

Verklaring van de Spaanse delegatie over de verdeling in 2004 van bepaalde vangstquota in de wateren van IJsland

"De Spaanse delegatie is van oordeel dat de verdeling van diepzeeroodbaars in de wateren rond IJsland geenszins vooruitloopt op de verdeling voor de komende jaren, omdat het gaat om nieuwe vangstmogelijkheden in het kader van nieuwe overeenkomsten tussen de Gemeenschap en dit land, waaraan alle lidstaten kunnen deelnemen uit hoofde van het arrest van 13 oktober 1992 van het Hof van Justitie in zaak C-63/90 e.a."

VERKLARING 241/03

Verklaring van de Spaanse delegatie over niet benutte vangstmogelijkheden in de overeenkomsten met de Faeröer, Groenland, IJsland en Noorwegen

"In het licht van de conclusies die de Raad op 30 oktober 1997 heeft aangenomen met betrekking tot de visserijovereenkomsten met derde landen, met name met punt 4i, bevestigt de Spaanse delegatie opnieuw dat zij veel belang hecht aan een soepele toepassing van de visserijovereenkomsten, vooral wanneer het gaat om de overdracht van vangstmogelijkheden tussen lidstaten bij onderbenutting zonder dat het beginsel van relatieve stabiliteit in het gedrang komt.

Hoewel sedert de aanneming van die conclusies door de Raad geruime tijd is verstreken, bevat de Verordening tot vaststelling van de TAC's en quota voor 2004 geen bepalingen inzake overdrachten van de vangstmogelijkheden die zijn verkregen in het kader van de visserijovereenkomsten met, met name, de Faeröer, Groenland, IJsland en Noorwegen. Deze overdrachten zijn zonder twijfel onontbeerlijk voor een goed visserijbeheer, en het ontbreken daarvan kan de volledige benutting van de in het kader van die overeenkomsten bepaalde vangstmogelijkheden, die essentieel is voor het vrijwaren van de belangen van de gehele Gemeenschap, in gevaar brengen.

De Spaanse delegatie herhaalt dat er spoedig concrete voorstellen ter uitvoering van deze conclusies van de Raad moeten worden ingediend."

VERKLARING 242/03

Verklaring van de Spaanse delegatie over de verdeling in de Gemeenschap van de TAC's in de wateren van de Oostzee en de Noordzee

"De Spaanse delegatie verklaart dat zij niet akkoord gaat met de verdeling in de Gemeenschap van de TAC's in de zones van de Noordzee en de Oostzee. Spanje handhaaft het beroep dat bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is ingesteld tegen Verordening nr. 2341/2002, waarin, ondanks het aflopen van de overgangsperiode, geen quota voor deze vangstgebieden aan Spanje zijn toegekend, en zal een nieuw beroep instellen."

VERKLARING 243/03

Verklaring van Frankrijk over de verbetering van de verzoeken om wetenschappelijk advies aan de ICES

"Frankrijk verzoekt de Commissie, zoals het trouwens tijdens de zitting aan de Raad heeft voorgesteld, de lidstaten te betrekken bij de formulering van het eerstvolgende verzoek om wetenschappelijk advies dat zij aan de ICES zal toezenden met het oog op de vaststelling van de TAC's en de vangstquota voor 2005.

Het zou met name nuttig zijn, te kunnen beschikken over biologische diagnoses en aanbevelingen inzake het bestandsbeheer waarin verscheidene opties worden voorgesteld."

VERKLARING 244/03

Verklaring van Frankrijk over de teruggave aan Saint-Pierre en Miquelon van de quota voor geelstaartschar (*limanda ferruginea*)

"Sinds 1996 is Frankrijk, voor Saint-Pierre en Miquelon, lid van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan. Toen de territoriale gemeenschap in 1985 niet meer onder het gemeenschappelijk visserijbeleid viel wegens haar gewijzigde status en haar lidmaatschap van de groep van overzeese landen en gebieden, in de zin van het Verdrag van Rome, bleef het quotum voor geelstaartschar, dat altijd was opgevist door de vaartuigen van Saint-Pierre, toegevoegd aan de Europese Gemeenschap.

Dit vrij geringe quotum blijft niettemin van belang voor de territoriale gemeenschap. De Franse regering heeft dan ook herhaaldelijk gevraagd dat het zou worden overgedragen aan Saint-Pierre en Miquelon.

Daarom herhaalt Frankrijk, voor Saint-Pierre en Miquelon, zijn verzoek om overdracht van het communautaire quotum voor geelstaartschar."

VERKLARING 245/03

Verklaring van Frankrijk over punt 13 van bijlage IV van Verordening (EG) nr. 2287/2003 van de Raad van 19 december 2003 tot vaststelling, voor 2004, van de TAC's en de vangst-quota (beperkingen voor de visserij op kabeljauw ten westen van Schotland)

"Bij Verordening (EG) nr. 456/2001 van de Commissie van 6 maart 2001 is in een sector ten westen van Schotland een gesloten gebied ingesteld de ("kabeljauwbox") om de reproductie van kabeljauw van het begin van het jaar tot 30 april te beschermen.

Frankrijk wenst te onderstrepen dat er geen biologische reden is om het gebied in deze sector het gehele jaar te sluiten, zoals is bepaald in punt 13 van Bijlage IV van Verordening (EG) nr. 2287/2003 van de Raad van 19 december 2003 tot vaststelling van de TAC's en de vangstquota voor 2004."

VERKLARING 246/03

Verklaring van Frankrijk over het specifieke beheer van de visserij op sint-jakobsschelpen, Noordzeekrabben en Europese spinkrabben in het Kanaal

"Frankrijk herinnert aan de verklaring die de Commissie in de Raadsnotulen heeft laten opnemen bij de aanneming van Verordening (EG) nr. 1954/2003 van 4 november 2003 tot invoering van een regeling voor het beheer van de visserij-inspanning in de westelijke wateren, en gaat ervan uit dat in 2004 een specifiek beheersplan ter omkadering van de visserij op sint-jakobsschelpen, Noordzeekrabben en Europese spinkrabben in ICES-sectoren VIId en VIIe (Kanaal) zal worden opgesteld".

VERKLARING 247/03

Ontwerp-verklaring van de Commissie en de Raad over de opneming van extra bestanden in de bestaande meerjarige herstelprogramma's

"De Raad verzoekt de Commissie om voorstellen in te dienen om in de bestaande herstelprogramma's bestanden op te nemen waarvan onlangs is vastgesteld dat hun biomassa onder voorzorgsniveau is gedaald, namelijk kabeljauw en schol in de Keltische Zee, wijting in de Ierse Zee en schol in de Noordzee. Daartoe moeten de maatregelen om de bestanden op voorzorgsniveau te brengen eerder gebaseerd zijn op het beheer van de visserij dan op het beheer van afzonderlijke bestanden en moeten zij onder meer de visserij-inspanning overeenkomstig wetenschappelijk advies beperken, tenzij dit niet nodig is om de doelstellingen van het programma te verwezenlijken. In dit verband moet worden overwogen in overleg te treden met de regionale adviesraden (RAV's). Wat betreft Noordzeeschol, zou het programma maatregelen moeten omvatten ter verbetering van de selectiviteit en ter beperking van het terugzetten van vis in zee."

VERKLARING 248/03

Verklaring van de Raad over de herstelplannen voor de tongbestanden in het westelijk deel van het Kanaal en in de Golf van Biskaje en voor het zuidelijke heekbestand en het langoustinebestand in de Cantabrische Zee en voor de westkust van het Iberisch Schiereiland

"De Raad verzoekt de Commissie om voorstellen in te dienen voor het herstel van de tongbestanden in het westelijk deel van het Kanaal en in de Golf van Biskaje en voor het herstel van het zuidelijke heekbestand en het langoustinebestand in de Cantabrische Zee en voor de westkust van het Iberisch Schiereiland. De Raad is van oordeel dat zo spoedig mogelijk in 2004 herstelplannen voor deze bestanden moeten worden aangenomen, mits de adviezen van het Europees Parlement over deze voorstellen beschikbaar zijn.

Deze maatregelen moeten erop gericht zijn de biomassa van de bestanden te verhogen tot voorzorgsniveau en dienen door middel van vangstregels totaal toegestane vangsten vast te stellen die volgens wetenschappelijk advies binnen 5 tot 10 jaar tot herstel van de bestanden zouden moeten leiden.

De maatregelen moeten, tenzij dit niet nodig is om de doelstellingen van het programma te verwezenlijken, onder meer de visserij-inspanning overeenkomstig wetenschappelijk advies beperken teneinde deze door middel van de vangstregels af te stemmen op de vastgestelde quota, rekening houdend met het bijzondere karakter van de gemengde visserij. In dit verband moet worden overwogen in overleg te treden met de regionale adviesraden (RAV's). Waar passend moeten technische maatregelen worden aangenomen om de selectiviteit van het gebruikte vistuig te verbeteren.

Voor langoustine moeten specifieke technische maatregelen worden vastgesteld die leiden tot herstel van de betrokken bestanden. In afwachting van dergelijke in het kader van een herstelplan vast te stellen maatregelen verzoekt de Raad de Commissie met voorstellen inzake door de Raad voor 31 maart 2004 vast te stellen tussentijdse maatregelen te komen, zoals de sluiting van geselecteerde gebieden, of een tijdelijk visverbod, teneinde langoustinebestanden rond het Iberisch Schiereiland te beschermen.

Om ervoor te zorgen dat de maatregelen van de herstelplannen worden nageleefd, zal de Raad op

voorstel van de Commissie voor de bestanden in kwestie specifieke toezichts- en controlemaatregelen bestuderen en aannemen."

VERKLARING 249/03

Verklaring van Estland bij Bijlage IV, punt 11.1, 2, onder a)

"Het gemeten motorvermogen van de in de lijsten opgenomen vaartuigen kan worden berekend als de som van het in de jaren 2000-2001 geconstateerde vermogen."

VERKLARING 250/03

Verklaring van de Franse delegatie

"Frankrijk betreurt de voorgestelde verlaging (- 5%) van de oriëntatieprijs voor 2004 voor zwarte koolvis; het acht deze verlaging te ingrijpend en kan deze niet onderschrijven.

De daling van de marktprijs voor zwarte koolvis is namelijk het gevolg van de sterke verhogingen van de TAC naar aanleiding van de aan Noorwegen verleende concessies. Het is dan ook des te betreurenswaardiger dat deze concessie is gedaan (een TAC-verhoging van 15%) ondanks het feit dat Frankrijk de Commissie had gewaarschuwd tegen een verhoging van de TAC, juist om de stabiliteit van de marktprijzen te garanderen.

Met het oog op het komende overleg met Noorwegen verlangt Frankrijk van de Commissie een duidelijke toezegging dat zij naar behoren rekening zal houden met de communautaire belangen in verband met de stabiliteit van de marktprijzen voor zwarte koolvis."

VERKLARING 251/03

Ad overweging 8 bis, in verband met artikel 6, onder g):

"De Raad en de Commissie bevestigen dat onder gevallen van onopzettelijke blootstelling bijvoorbeeld de gevallen verstaan worden die zich voordoen doordat een bron geheel of gedeeltelijk wordt geblokkeerd, waardoor deze in een onbeschermd positie blijft, door een storing, verlies van integriteit of opzettelijke omzeiling van de beveiligings- en controlesystemen, of door gebeurtenissen die lekkage van de bron veroorzaken, dan wel andere incidenten of ongevallen, zoals mechanische belasting of brand, die de bron aantasten."

VERKLARING 252/03

Ad artikel 9, lid 3:

"De Commissie bevestigt dat de noodzakelijke oplossing voor het vraagstuk van de in- en uitvoer van niet aangegeven radioactief besmet metalen materiaal dat weesbronnen kan bevatten, kan worden nagestreefd in het kader van de besprekingen over een wijziging van Richtlijn 92/3/Euratom van de Raad betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen lidstaten en naar en vanuit de Gemeenschap."

VERKLARING 253/03

Ad rechtsgrondslag:

"Duitsland verklaart dat zijn instemming met de artikelen 31 en 32 van het Euratom-Verdrag als enige rechtsgrondslag voor de richtlijn inzake de controle op hoogactieve ingekapselde radioactieve bronnen, waarbij - in de artikelen 3 en 10 - voor de eerste maal op basis van het Euratom-Verdrag financiële regelingen worden getroffen zonder dat artikel 203 van dat Verdrag als aanvullende rechtsgrondslag wordt aangewend, niet mag worden beschouwd als een precedent voor de aanvaarding van de artikelen 31 en 32 Euratom als enige door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag voor de ontwerp-richtlijnen inzake nucleaire veiligheid en de behandeling van radioactief afval en de berging van afgewerkte splijtstof."

VERKLARING 254/03

Verklaring bij artikel 3, lid 2, onder c), van het kaderbesluit

"Het Verenigd Koninkrijk, België, Duitsland, Ierland en Griekenland veroordelen elke vorm van kinderpornografie, zien geen onderscheid tussen reële en virtuele afbeeldingen van kinderen en achten het van wezenlijk belang dat er tegen beide krachtige actie wordt ondernomen. Deze staten zullen derhalve geen gebruik maken van de in artikel 3, lid 2, onder c), van dit kaderbesluit geboden mogelijkheid om strafrechtelijke aansprakelijkheid uit te sluiten."

VERKLARING 255/03

Verklaring van Portugal

"Portugal veroordeelt elke vorm van seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie. Portugal aanvaardt niet dat aan het belang van de bescherming van kinderen wordt afgedaan door gelijkstelling met virtuele afbeeldingen. De waardigheid van kinderen is onaantastbaar; aan deze waardigheid mag niet worden geraakt. Portugal zal derhalve een zwaardere straf vaststellen voor handelingen waarbij kinderen of andere levende wezens betrokken zijn dan voor de gevallen van virtuele pornografie."

VERKLARING 256/03

Verklaring van Frankrijk

"Frankrijk beschouwt de verplichting voor de lidstaten om pogingen tot het plegen van de in artikel 2, onder c), i) en iii) bedoelde strafbare feiten te bestraffen, als een verplichting om pogingen tot verkrachting, als omschreven in zijn nationale wetgeving, te bestraffen."

VERKLARING 257/03

Verklaring van Denemarken

"Denemarken veroordeelt kinderpornografie en elke vorm van seksuele uitbuiting van kinderen en beklemtoont dat dit verschijnsel strafbaar moet worden gesteld. Het Deense Wetboek van Strafrecht bevat geen bepalingen waarin uitdrukkelijk verwezen wordt naar "pornografische voorstellingen". Een persoon dwingen zich over te geven aan "seksueel immorele gedragingen" of hem of haar hiertoe aanwerven of overhalen wordt in het Deense Wetboek van Strafrecht echter wel strafbaar gesteld. Denemarken is van mening dat de in het kaderbesluit bedoelde pornografische voorstellingen onder de term "seksueel immorele gedragingen" vallen."

VERKLARING 258/03

Verklaring bij artikel 5, lid 1

"De Duitse en de Finse delegatie gaan ervan uit dat het voorschrift in artikel 5, lid 1, niet betekent dat in het bijzonder medeplichtigheid bij of poging tot het plegen van het strafbare feit worden gelijkgesteld met het door de hoofddader gepleegde strafbare feit."

VERKLARING 259/03

Verklaring bij artikel 5, lid 2, onder c)

"België betreurt het dat het toepassingsgebied van artikel 5, lid 2, onder c), beperkt blijft tot de gevallen waarin het slachtoffer een kind is dat nog niet seksueel meerderjarig is, en verklaart dat het deze beperking in de Belgische wetgeving niet zal overnemen."

VERKLARING 260/03

Verklaring van de Raad

"De Raad is het erover eens dat de goedkeuring van de bijlage bij deze richtlijn volstrekt geen invloed zal hebben op de toekomstige besprekingen over het voorstel van de Commissie voor een richtlijn tot wijziging van Richtlijn 90/434/EEG."

VERKLARING 261/03

Verklaring van de Commissie

"De Commissie zal een analyse maken van de mate waarin van de regeling gebruik is gemaakt, alsmede van de niet gedekte tonnages en zal nagaan of het op grond daarvan gerechtvaardigd is eventueel voorstellen in te dienen om aanvullende bedragen beschikbaar te stellen voor de lidstaten die de hun toegekende middelen volledig hebben gebruikt."

VERKLARING 262/03

Verklaring van de Oostenrijkse delegatie

"Oostenrijk heeft steeds benadrukt dat er specifieke langetermijnoplossingen en raamvoorwaarden in de zin van de door de Unie in Verklaring nr. 34 bij het Toetredingsverdrag van Oostenrijk van 1995 aangegane verplichtingen ter waarborging van de noodzakelijke bescherming van mens en milieu tegen de negatieve gevolgen van het goederenvervoer over de weg, nodig zijn om met name ook in het kader van een uitgebreide Unie te waarborgen dat de vermindering van de vervuiling en de geluidhinder door het vrachtwagenverkeer die is verwezenlijkt, ook na het aflopen eind 2003 van het geldende ecopuntensysteem blijvend verzekerd is, zoals primairrechtelijk uitdrukkelijk is vastgelegd in Protocol nr. 9 bij het Toetredingsverdrag van Oostenrijk. In dit verband is het geldende ecopuntensysteem een essentiële stap gebleken in de richting van een duurzame Europese oplossing voor het verkeer.

Oostenrijk constateert dat de in het kader van de bemiddelingsprocedure tussen het Europees Parlement en de Raad bereikte overeenstemming over een gezamenlijk ontwerp van een regeling ter vervanging van het ecopuntensysteem daarentegen een aanzienlijke achteruitgang ten opzichte van de reeds verwezenlijkte milieuverbeteringen betekent, omdat met name de voorgestelde liberalisering van het transitoverkeer van vrachtwagens die vijf ecopunten of minder verbruiken, in combinatie met de te kleine jaarlijkse vermindering van het aantal ecopunten, een de facto onbeperkt aantal transitoritten door Oostenrijk mogelijk maakt en tot een negatieve milieubalans leidt. Aangezien de Europese Commissie bovendien niet van plan is noodzakelijke aanpassingen aan te brengen in de geldende uitvoeringsverordeningen, staan de uitvoering van dit systeem ook nog eens talrijke technische belemmeringen in de weg, die het in de praktijk onuitvoerbaar en oncontroleerbaar maken.

Oostenrijk stemt derhalve tegen dit voorstel en neemt er met leedwezen nota van dat over een kwestie die voor een lidstaat van zo groot belang is en waarin de belangen 14 tegen 1 staan, met de meerderheid tegen deze ene lidstaat wordt beslist. Oostenrijk betreurt deze gang van zaken vooral ook in het licht van de Europese solidariteitsgedachte."

VERKLARING 263/03

Het Europees Parlement, de Raad en de Commissie verklaren dat zij het eens zijn over het aantal aan elk van de toetredende landen toe te kennen transitopunten die tijdens de geldigheidsduur van de verordening kunnen worden gebruikt. Deze overeenstemming zal worden vastgelegd overeenkomstig de passende juridische procedure.

De berekening van het aantal transitopunten wordt gebaseerd op het totaal aantal transitoritten door Oostenrijk in 2002, zoals hieronder vermeld, vermenigvuldigd met de NO_x-factor van 2003. Voor de periode van 1 mei 2004 tot en met 31 december 2004, wanneer de verordening van toepassing zal zijn in de betrokken toetredende landen, zal het aantal transitopunten dienovereenkomstig worden verminderd met 33,33%. Voor 2005 en 2006 - indien de geldigheidsduur van de verordening wordt verlengd - zal de evolutie van deze transitopunten worden afgestemd op de ontwikkeling van de voor de huidige lidstaten overeengekomen transitopunten.

Tsjechische Republiek (CS)	80 078
Cyprus (CY)	500
Estland (ES)	2 764
Litouwen (LT)	6 914
Letland (LV)	3 564
Hongarije (HU)	120 100
Malta (MT)	2 400
Polen (PL)	54 684
Slowakije (SK)	23 725
Slovenië (SL)	Slovenië zal hetzelfde aantal punten krijgen als in 2003"

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2549e Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken van 1 en 2 december 2003	
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma (2004-2008) ter voorkoming en bestrijding van geweld tegen kinderen, jongeren en vrouwen en ter bescherming van slachtoffers en risicogroepen (het DAPHNE II-programma) doc. 13816/03 + COR 1 (fr) + COR 2 (da,de,el,es,fi,fr,it,nl,pt,sv) + COR 3 (fi)	
Resolutie van de Raad over de veiligheid van consumentendiensten doc. 15023/03	
Conclusies van de Raad inzake gezonde leefstijlen: educatie, informatie en communicatie doc. 15022/03	
Aanbeveling van de Raad over kankerscreening doc. 15026/03	
Conclusies van de Raad over medische hulpmiddelen doc. 14747/03	
Geneesmiddelen en uitdagingen voor de volksgezondheid - patiënt-gerichtheid - Resolutie van de Raad doc. 14748/03	
2551e Raad Vervoer/Telecommunicatie/Energie van 5 december 2003	
EUMM - Gemeenschappelijk optreden houdende verlenging van Gemeenschappelijk Optreden 2002/921/GBVB tot verlenging van het mandaat van de Waarnemingsmissie van de Europese Unie (EUMM) doc. 15213/03 - Besluit van de Raad tot verlenging van het mandaat van het Hoofd van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM) doc. 15214/03	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verzekeringseisen voor luchtvervoerders en exploitanten van luchtvaartuigen doc. 13910/03 + COR 1 (en) + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt aangenomen door de Raad met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake onderhandelingen over en de uitvoering van overeenkomsten inzake luchtdiensten tussen lidstaten en derde landen doc. 13732/03 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG doc. 13263/1/03 REV 1 + REV 2 (de) + ADD 1 + REV 2 ADD 1 (de) 2552e Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 8 december 2003 Verordening van de Raad tot instelling van aanvullende douanerechten op bepaalde producten uit de Verenigde Staten van Amerika doc. 14359/03 + COR 1 (fi) + ADD 1 Besluit van de Raad betreffende de toetreding van Canada tot de Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationaal Centrum voor wetenschap en technologie tussen de Verenigde Staten van Amerika, Japan, de Russische Federatie en, optredende als één partij, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap doc. 14850/03 Besluit van de Raad houdende uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 2003/472/GBVB met het oog op een bijdrage aan het Samenwerkingsprogramma van de Europese Unie voor non-proliferatie en ontwapening in de Russische Federatie doc. 15511/03	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
- Gemeenschappelijk Optreden van de Raad houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor het gebied van de Grote Meren in Afrika doc. 15343/03 - Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië doc. 15344/03 - Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende verlenging en wijziging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan doc. 15345/03 - Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende verlenging en wijziging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de zuidelijke Kaukasus doc. 15347/03 - Gemeenschappelijk Optreden van de Raad houdende verlenging en wijziging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten doc. 15348/03 Besluit van de Raad tot uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 2002/210/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie doc. 15439/03 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad doc. 13421/03 + COR 1 (da) + COR 2 (de) + COR 3 (fr) + COR 4 (en) + COR 5 (el) + COR 6 (de) + COR 7 (fi) + COR 8 (es,pt) + COR 9 (it) + REV 1 (sv) + REV 2 (nl) + ADD 1 + ADD 1 COR 1	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Schriftelijke procedure afgesloten op 11 december 2003 Overeenkomst tussen de EU en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië betreffende de status en de activiteiten van de Politiemissie van de Europese Unie (EUPOL "Proxima") in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië doc. 15705/1/03 REV 1 Schriftelijke procedure afgesloten op 12 december 2003 Verordening van de Raad tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1031/2002 houdende instelling van aanvullende douanerechten op de invoer van bepaalde producten van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika doc. 15302/03 2554e Raad Vervoer/Telecommunicatie/Energie van 15 december 2003 Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de voorlopige toepassing van het Protocol houdende wijziging van het Vierde Protocol tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij zoals bedoeld in de Visserijovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de regering van Denemarken en de plaatselijke regering van Groenland, anderzijds, wat de bepalingen over experimentele visserij en het programma voor begrotingssteun betreft doc. 14133/03, 15054/1/03 REV 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Verordening van de Raad houdende verlenging tot en met 31 december 2005 alsmede wijziging van Verordening (EG) nr. 2501/2001 houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004 doc. 14668/03 + COR 1 (fi), 15016/03 Verordening van de Raad tot bescherming tegen de gevolgen van de toepassing van de Antidumping Act van 1916 van de Verenigde Staten van Amerika en daarop gebaseerde of daaruit voortvloeiende handelingen doc. 12709/03 + COR 1 (en) + COR 2 (el) + COR 3 (fi)	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Besluit van de Raad betreffende de handel in bepaalde staalproducten tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne doc. 13921/03 2555e Raad Landbouw en Visserij van 17-19 december 2003 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 964/2003 van de Raad van 2 juni 2003 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, uit de Volksrepubliek China en uit Thailand, of verzonden vanuit Taiwan, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Taiwan doc. 15164/03 Verordening van de Raad tot beëindiging van de tussentijdse herzieningsprocedure en de herzieningsprocedure bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen die werden ingesteld bij Verordening (EG) nr. 2398/97 op katoenhoudend beddenlinnen uit, onder meer, India doc. 15540/03 Besluit van de Raad inzake de ondertekening en de voorlopige toepassing van de bilaterale overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en bepaalde derde landen (Azerbeidzjan, Kazachstan, Tadzjikistan en Turkmenistan) betreffende de handel in textielproducten doc. 15094/03 + COR 1 (es) + COR 2 (it) Aanneming van een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst tot wijziging van het Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds (PEOA) doc. 9190/03 + COR 1 (fi)	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Beschikking van de Raad tot vaststelling van de financiële bijdragen van de lidstaten aan het Europees Ontwikkelingsfonds (1e tranche van 2004) doc. 15514/03 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabele levering van pan-Europese e-overheidsdiensten aan overheidsdiensten, ondernemingen en burgers (IDABC) doc. 14816/03 + COR 1 (sv) + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de minimumvoorschriften inzake gezondheid en veiligheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van fysische agentia (elektromagnetische velden) (18de bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) doc. 13599/03 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (pt) + COR 4 (fr) + COR 5 (es) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (el) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende bescherming tegen aan communautaire luchtvaartmaatschappijen schade toebrengende subsidiëring en oneerlijke tariefpraktijken bij de levering van luchtdiensten vanuit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap doc. 14141/03 + ADD 1 Besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen inzake de toepassing van een aantal bepalingen van de Overeenkomst van 29 mei 2000 tussen de lidstaten van de Europese Unie betreffende wederzijdse rechtshulp in strafzaken en het bijbehorende protocol van 2001 doc. 14938/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (en) Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de voorlopige toepassing van de bepalingen inzake handel en aanverwante zaken van de Euro-Mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Arabische Republiek Egypte, anderzijds doc. 15480/03 + ADD 1	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2556e Raad Milieu van 22 december 2003	
Verordening van de Raad inzake de sluiting van de visserijovereenkomst tussen de Gemeenschap en de Republiek Mozambique doc. 14928/03 + COR 1 (fr,sv)	
Besluit van de Raad en de Commissie betreffende de ondertekening door de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoom-energie van de overeenkomst inzake wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds doc. 15753/03	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko doc. 15786/03, 10094/03 + COR 1 (en,fi,it,nl,sv) + COR 2 (fr) + COR 3 (pt) + COR 4 (de,da) + COR 5 (es,el) + COR 6 (es,de,da,en,fi,fr,el,it,nl,pt,sv)	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië doc. 15789/03, 10100/03 + COR 1 (de,da,en,es,fi,el,it,nl) + COR 2 (fr) + COR 3 (sv) + COR 4 (de,da,en,es,fi,fr,el,it,nl,pt,sv)	
Resolutie van de Raad betreffende de versterking van de communautaire samenwerking op het gebied van onderzoek inzake civiele bescherming doc. 14782/03	
Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 2001/131/EG van de Raad houdende afsluiting van de overlegprocedure met Haïti in het kader van artikel 96 van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst doc. 16165/03	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Verordening van de Raad tot beëindiging van de tussentijdse herzieningsprocedure betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op ureum uit Rusland doc. 13607/03 Verordening van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op de invoer van silicium van oorsprong uit Rusland doc. 15903/03 Besluit van de Raad betreffende de voorlopige toepassing van een bilaterale overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Belarus inzake de handel in textielproducten doc. 15746/03 Besluit van de Raad betreffende een standpunt van de Gemeenschap inzake een besluit van de Samenwerkingsraad van de Europese Gemeenschap en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië tot verdere liberalisering van de handel in landbouw- en visserijproducten doc. 15583/03 + COR 1 (fr,nl,en,el,es,pt,sv) Besluit van de Raad inzake de benoeming van de speciale coördinator van het stabiliteitspact voor Zuidoost-Europa doc. 15835/03 Besluit van de Raad van houdende uitvoering van Gemeenschappelijk Standpunt 2003/297/GBVB betreffende Birma/Myanmar doc. 15971/03 Gemeenschappelijk standpunt 2001/931/GBVB van de Raad inzake de actualisering van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/931/GBVB betreffende de toepassing van specifieke maatregelen ter bestrijding van het terrorisme en houdende intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2003/651/GBVB doc. 16228/03 Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een aanvullend protocol betreffende de handel in bepaalde soorten vis en visserijproducten bij de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds doc. 8510/1/03 REV 1, 16189/03	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko inzake de liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de vervanging van de protocollen nr. 1 en nr. 3 bij de Associatieovereenkomst tussen de EG en het Koninkrijk Marokko doc. 15613/03 + COR 1 (it) Besluit van de Raad inzake de sluiting van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Staat Israël betreffende liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de vervanging van de Protocollen nrs. 1 en 2 bij de Associatieovereenkomst EG-Israël doc. 14401/03 + COR 1 (pt) + COR 2 (it) + ADD 1 Besluit van de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma voor organen die het wederzijds begrip in de betrekkingen tussen de Europese Unie en bepaalde regio's van de wereld bevorderen doc. 15542/03 Gemeenschappelijk standpunt vastgesteld door de Raad met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter bevordering van op Europees niveau actieve organisaties en ter ondersteuning van gerichte activiteiten op het gebied van onderwijs en opleiding doc. 15334/03 + ADD1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter ondersteuning van organisaties die op Europees niveau actief zijn op het terrein van jeugdzaken doc. 15327/03 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter ondersteuning van organisaties die op Europees niveau op cultuurgebied actief zijn doc. 15331/03 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,de,es,pt,fi,sv)	

DECEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende financiële kwartaalrekeningen van de overheid doc. 15172/03 + ADD 1	